

gorenje

GORENJE gospodinjski aparati, d.o.o Partizanska 12, 3320 Velenje, Slovenia
العنوان: +386 (3) 0 899 10 10 الهاتف: +386 (3) 0 899 28 100 الفاكس: www.gorenje.com



872709-a8



نمتفظ بالمق لإجراء أية تغييرات وللأخطاء في تعليمات الاستخدام.

التخلص من الجهاز

مواد التغليف مصنوعة من مواد صديقة للبيئة يمكن إعادة تدويرها، أو التخلص منها، أو إتلافها دون أن تمثل أي خطر على البيئة. وتحقيقاً لهذه الغاية، يتم وضع ملصقات على مواد التغليف بصورة مناسبة.

يشير الرمز على المنتج، أو على ملصقة التغليف، على أنه لا يجب التعامل مع هذا الجهاز كنفاية منزلية. قم بتسليم المنتج إلى مراكز تجميع النفايات المتخصصة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية المستهلكة.

عند **التخلص من** الجهاز بعد انتهاء عمره الافتراضي، تأكد من إزالة جميع أسلاك الطاقة، وإتلاف مزلاج الباب ومفتاحه للتأكد من عدم إغلاق الباب (سلامة الأطفال).

سيساهم **التخلص الصحيح** من المنتج في منع أي تأثير سلبي على البيئة وصحة الأشخاص، والتي يمكن أن تحدث في حالة التخلص من المنتج بصورة غير صحيحة. للحصول على معلومات مفصلة حول التخلص من المنتج ومعالجته، يُرجى الاتصال بالهيئة البلدية المختصة المسؤولة عن إدارة النفايات، أو الاتصال بخدمة التخلص من النفايات في منطقتك، أو الاتصال بالمتجر الذي اشتريته منه المنتج.





معلومات

قد يؤثر جهد التيار الكهربائي المنخفض وأحمال التجفيف المختلفة في وقت التجفيف؛ يتم ضبط الوقت المتبقي المعروض وفقًا لذلك أثناء عملية التجفيف.

جدول الاستهلاك النموذجي

يشير الجدول إلى قيم وقت التجفيف والطاقة المستهلكة في تجربة تجفيف مجموعة من الملابس باستخدام عدد دورات في الدقيقة مختلف في كل مرة في الغسالة.

8 كجم

البرنامج	الحمولة (Load)	الدورات في الدقيقة	استهلاك الطاقة الكهربائية [كيلو واط في الساعة]	وقت التجفيف [دقيقة]
			8 كجم	
Cotton Standard	إجمالي	1000	4,74	150
	جزئي	1400	2,60	99
	منخفض	1000	2,55	95
	منخفض	1400	2,23	85
قطن رطب صالح للكي	إجمالي	1000	3,75	120
	جزئي	1400	2,45	88
	منخفض	1400	2,15	79
أقمشة صناعية	جزئي	1000	1,50	60

البرنامج	كمية الملابس المد الأقصى/نصف الحمولة [كغ]	مدة البرنامج [دقيقة]	استهلاك الطاقة الكهربائية [كيلوواط ساعي]
Cotton Standard	8/4	150/95	4,74/2,55

البرامج القياسية لتجفيف الملابس القطنية وفقاً للائحة السارية حالياً EU 392/2012

برنامج Cotton Standard مصمم لتجفيف الملابس القطنية الرطبة عادةً. وهو البرنامج الأكثر كفاءة من حيث استهلاك الطاقة لتجفيف الملابس القطنية.

بسبب اختلاف نوع الملابس وكميتها، وتذبذب التيار الكهربائي، ودرجة الحرارة والرطوبة في البيئة المحيطة، قد تختلف القيم المقاسة لدى المستخدم عن تلك المذكورة في الجدول.

وضع الاستعداد المنخفض

إذا لم تقم بتشغيل برنامج أو لم تقم بأي إجراء آخر بعد تشغيل المجفف، فسيتم إيقاف تشغيل المجفف تلقائياً بعد 5 دقائق لتوفير الطاقة. سيومض مصباح المؤشر الموجود على زر (3) START/PAUSE.

ستتم إعادة تنشيط الشاشة إذا أدت مقيض محدد البرامج أو ضغطت على زر (1) ON/ OFF أو فتحت باب المجفف. إذا لم تتخذ أي إجراء لمدة 5 دقائق بعد انتهاء البرنامج، فسيتم إيقاف تشغيل وحدة العرض أيضاً. سيومض مصباح المؤشر الموجود على زر (3) START/PAUSE.

P_0 = قدرة الطاقة المحتملة في وضع إيقاف التشغيل [واط]	> 0,5
P_1 = قدرة الطاقة المحتملة في وضع الاستعداد [واط]	> 0,5
T_1 = وقت الاستعداد [دقيقة]	5,00

نصائح حول التجفيف والاستخدام الاقتصادي لمجففك

الطريقة الأكثر توفيرًا للتجفيف هي تجفيف الكمية الموصى بها من الملابس في كل مجموعة (اطلع على جدول البرامج).

لا ينصح بتجفيف الملابس المصنوعة من الأقمشة شديدة الرقة التي قد تتشوه.

لا يلزم استخدام منعم الأقمشة أثناء دورة الغسيل حيث تكون الملابس ناعمة ورقيقة بعد تجفيفها في المجفف. سيقبل وقت التجفيف وسيتم استهلاك طاقة أقل إذا تم عصر الملابس جيدًا قبل تجفيفها. يمكنك تجنب تعريض ملابسك للتجفيف الزائد وتجنب مشكلات الكي أو انكماش الأقمشة من خلال تحديد برنامج التجفيف المناسب.

سيؤدي التنظيف المنتظم للفلاتر إلى إجراء عملية التجفيف في وقتٍ مثالي وتحقيق أقل استهلاك للطاقة.

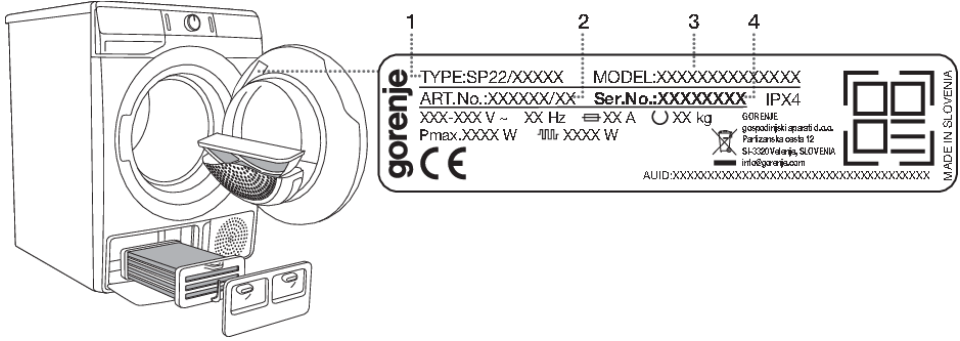
عند تجفيف كميات أصغر من الملابس أو تجفيف كل قطعة ثياب بمفردها، قد يتعذر على المستشعر التعرف على المستوى الفعلي للرطوبة في الملابس. وفي هذه الحالات، يوصى بتجفيف قطع الملابس أو الكميات الصغرى باستخدام برامج تجفيف الملابس أو باستخدام البرامج المؤقتة.

خدمة العملاء

قبل الاتصال بخدمة العملاء

عند الاتصال بمركز خدمة العملاء، يُرجى ذكر نوع المجفف (1)، والرمز/المعرف (2)، ورقم الطراز (3)، والرقم التسلسلي (4).

يمكن معرفة نوع المجفف، والرمز، والطراز، والرقم التسلسلي الخاص بها/به من خلال لوحة التصنيف (النوع) الموجودة على الجانب الداخلي من باب المجفف.



تحذير! ⚠

في حال حدوث عطل، لا تستخدم سوى قطع الغيار المصرح بها من الشركة المصنعة.

تحذير! ⚠

لا تغطي الكفالة إصلاح الأعطال الناتجة عن التركيب الخاطئ أو الاستخدام الغير السليم للنشافة خلال فترة الكفالة. مثل هذه الحالات، يتكفل المستهلك بدفع التكاليف المترتبة عليه.

معلومات ⚡

لا يغطي الضمان تكاليف معالجة الأخطاء أو الأعطال الناتجة عن الظروف البيئية المتغيرة (صعقات البرق، وأعطال الشبكة الكهربائية، والكوارث الطبيعية، وما إلى ذلك).

يمكن الاطلاع على الملحقات الإضافية أو ملحقات الصيانة، على موقعنا الإلكتروني: www.gorenje.com

تابع الجدول من الصفحة الأخيرة

المشكلة/الخطأ	الإشارة الظاهرة على وحدة العرض ووصف الخطأ	ما يجب عمله؟
	خطأ في حساس درجة الحرارة	اتصل بمركز الخدمة.
	خطأ في إشارة الاتصال.	اتصل بمركز الخدمة.
	خطأ في المضخة	اتصل بمركز الخدمة.
	الارتفاع الشديد في درجة حرارة النظام	نظف الفلتر. اطلع على فصل "التنظيف والصيانة/تنظيف الفلتر الشبكي الموجود على الباب" أو اتصل بفني صيانة.
	تعطل وحدة التحكم	افصل مجفف الملابس عن مصدر الطاقة. اتصل بمركز الخدمة.

قد تتضمن التحذيرات الظاهرة على وحدة العرض ما يلي:

تحذير	الإشارة الظاهرة على وحدة العرض ووصف التحذير	ما يجب عمله؟
	تحذير بشأن خزان التكتيف	أفرغ خزان التكتيف قبل استئناف البرنامج (اطلع على فصل "التنظيف والصيانة/تفريغ خزان التكتيف").
	تحذير بشأن انقطاع التيار الكهربائي	توقف التجميد بسبب انقطاع التيار الكهربائي. اضغط على زر (3) START/PAUSE لإعادة تشغيل برنامج التجميد أو استئنافه.
	في نهاية برنامج التجميد، سيظهر الرمز End (انتهاء) على الشاشة. والرمزين باللون الأحمر و سيضيئان. هذا ليس خطأ؛ هذا تحذير بضرورة تنظيف الفلاتر بعد التجميد.	نظف الفلاتر وأفرغ خزان التكتيف.

اكتب رمز الخطأ (على سبيل المثال E0، وE1)، وقم بإيقاف تشغيل المجفف، واتصل بأقرب مركز صيانة معتمد (مركز اتصالات).

الأصوات


معلومات

في مرحلة التجميد الأولية، تسبب المضخة الحرارية ضوضاء؛ ولكن لا يؤثر ذلك في عمل مجفف الملابس.

صوت ضج أو تدفق سائل: تضخ المضخة ناتج التكتيف في خزان التكتيف.
صوت القرقررة أو القعقة: أثناء التجميد وعندما تحتوي الملابس أيضًا على أجزاء صلبة (مثل الأزرار، والسحابات، وما إلى ذلك).

المشكلة/الخطأ	السبب	ما يجب عمله؟
يفتح الباب أثناء عملية التنشيف.	• تحميل كبير على الباب (تم تحميل كمية كبيرة من الملابس).	• قلل كمية الغسيل (الملابس).
جفاف الملابس غير متساوي.	• تمت إضافة ملابس ذات أنواع مختلفة، وسمك متفاوت، أو كمية ملابس زائدة.	• تأكد من فرز الملابس حسب النوع والسمك، حتى لو وضعت كمية مناسبة من الملابس في الأسطوانة، وحتى لو اخترت برنامجًا مناسبًا (اطلع على جدول البرامج).
لم يتم تجفيف الملابس أو مدة التجفيف طويلة للغاية	• لم يتم تنظيف الفلتر.	• نظّف الفلتر (اطلع على فصل "التنظيف والصيانة/تنظيف الفلتر الشبكي الموجود على الباب").
	• تم وضع النشافة في غرفة مغلقة؛ الغرفة باردة جدًا؛ أو الغرفة صغيرة جدًا ونتيجة لذلك يسخن الهواء.	• تأكد من وجود هواء منعش كاف في محيط النشافة؛ على سبيل المثال، افتح الباب و/أو النافذة.
	• لم يتم عصر الغسيل جيدًا.	• تحقق إذا كانت درجة الحرارة في الغرفة التي تم وضع النشافة فيها مرتفعة جدًا أو منخفضة جدًا.
	• كمية الغسيل المجفف في الجهاز كبيرة جدًا أو غير كافية.	• إذا كان الغسيل لا يزال رطبًا بعد دورة التجفيف، ففكر التجفيف وحدد برنامج تجفيف مناسبًا (بعد تنظيف الفلتر).
	• يتكثّل الغسيل (الملاءات، أغطية الأسرة).	• استخدم برنامج أو وظائف إضافية مناسبة..
	• لا توجد إضاءة عند فتح باب المجفف.	• أغلق الأزرار أو السماكات الموجودة في الملابس قبل التجفيف. حدد برنامجًا مناسبًا (على سبيل المثال، برنامج Bedding). • بعد عملية التجفيف، احرص على تمرير الأجزاء المتشابكة في الملابس واختر برنامج تجفيف إضافيًا (على سبيل المثال Time dry برنامج محدد المدة)
خطأ في إضاءة الأسطوانة (حسب الموديل)	• لا توجد إضاءة عند فتح باب المجفف.	• افصل المجفف عن التيار الكهربائي واتصل بوحدة صيانة معتمدة.

الأخطاء، التي يمكن أن تُعرض على الشاشة هي:

المشكلة/الخطأ	الإشارة الظاهرة على وحدة العرض ووصف الخطأ	ما يجب عمله؟
	تعطل وحدة التحكم	اتصل بمركز الخدمة.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

ماذا تفعل...؟

- قد تؤدي الظروف البيئية المتغيرة (مثل التغيرات التي تطرأ على الشبكة الكهربائية) إلى إرسال بلاغات أخطاء مختلفة (اطلع على جدول استكشاف الأخطاء وإصلاحها). وفي هذه الحالة:
- أوقف تشغيل المجفف وانتظر دقيقة واحدة على الأقل.
- قم بتشغيل المجفف وكرر برنامج التجفيف.
- يمكن للمستخدم معالجة معظم الأخطاء التي تحدث أثناء عملية التشغيل (اطلع على جدول استكشاف الأخطاء وإصلاحها).
- في حال تكرار حدوث الخطأ، اتصل بوحدة صيانة معتمدة.
- يجب أن يقوم بالصيانة فني خدمة معتمد.
- لا تغطي الكفالة إصلاح الأعطال الناتجة عن التركيب الفاسد أو الاستخدام الغير السليم للنشافة خلال فترة الكفالة. مثل هذه الحالات، يتكفل المستهلك بدفع التكاليف المترتبة عليه.

جدول استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة/الخطأ	السبب	ما يجب عمله؟
الجهاز لا يعمل.	<ul style="list-style-type: none"> • لم يتم التوصيل إلى المأخذ الكهربائي الرئيسي. 	<ul style="list-style-type: none"> • تأكد من عمل القاطع الكهربائي الرئيسي.
	<ul style="list-style-type: none"> • لا يوجد جهد كهربائي في المقبس. 	<ul style="list-style-type: none"> • تحقق من الفيوزات (المصاهر). • تحقق إذا كان الكابل الكهربائي موصول بشكل صحيح إلى مأخذ التيار.
يوجد تيار كهربائي في المقبس، ولكن الأسطوانة لا تدور والجهاز لا يعمل.	<ul style="list-style-type: none"> • افتح الباب. 	<ul style="list-style-type: none"> • تحقق إذا تم إغلاق الباب بشكل صحيح.
	<ul style="list-style-type: none"> • خزان التكتيف ممتلئ. 	<ul style="list-style-type: none"> • أفرغ خزان التكتيف (اطلع على فصل "التنظيف والصيانة/تفريغ خزان التكتيف").
	<ul style="list-style-type: none"> • ربما قد تم تعيين DELAY END (تأجيل توقف برنامج التجفيف). • لم يبدأ البرنامج وفق التعليمات. 	<ul style="list-style-type: none"> • لإلغاء تأجيل البدء، اضغط على الوضع (5) DELAY END (تأجيل توقف برنامج التجفيف) باستمرار لمدة 3 ثوانٍ. • اقرأ تعليمات الاستخدام مرة أخرى.
يتوقف الجهاز عن التسخين تمامًا أثناء تفعيل البرنامج.	<ul style="list-style-type: none"> • قد يكون الفلتر الشبكي مسدودًا. ونتيجة لذلك، ترتفع درجة الحرارة في المجفف؛ ما يؤدي بدوره إلى الارتفاع الشديد في درجة الحرارة، ومن ثم يتم إيقاف التسخين. 	<ul style="list-style-type: none"> • نظّف الفلتر الشبكي (اطلع على فصل "التنظيف والصيانة/تنظيف الفلتر الشبكي الموجود على الباب"). • انتظر حتى يبرد الجهاز، وحاول تشغيله مرة أخرى. في حال استمرار فشل تشغيل المجفف، اتصل بفني الصيانة.
سماع ضجيج طرق خفيف.	<ul style="list-style-type: none"> • في حال عدم استخدام المجفف لفترة طويلة، ستتعرض عناصر الدعم للضغط في النقطة نفسها. 	<ul style="list-style-type: none"> • سيتوقف الضجيج أوتوماتيكياً.

تنظيف المجفف

⚠️ صدمة كهربائية!

من الضروري دائماً فصل النشافة عن شبكة التيار الكهربائي قبل القيام بعملية التنظيف.

نظف الجزء الخارجي للمجفف باستخدام قطعة قماش فطنية مبللة ناعمة.

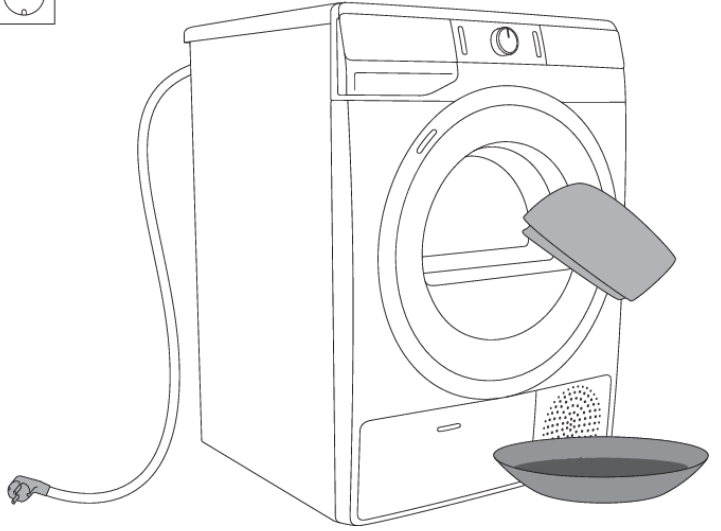
⚠️ تحذير!

تجنب استخدام أي مذيبات أو منظفات قد تلحق الضرر بالمجفف (يُرجى اتباع التوصيات والتحذيرات التي تقدمها الجهات المصنعة بخصوص مواد التنظيف).

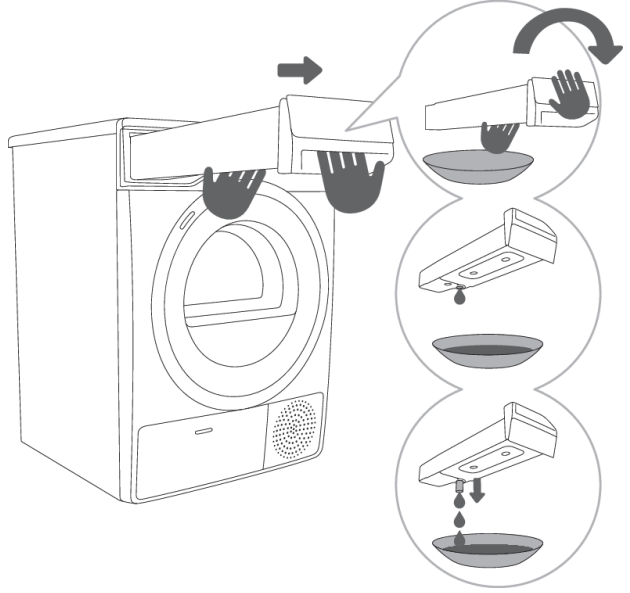
نستف جميع أجزاء النشافة بقطعة قماش ناعمة وجافة.

معلومات -💡

تجنب تنظيف المجفف عن طريق تيار ماء عليه!



1 اسحب خزان التكتيف من المجفف (باستخدام كلتا اليدين كما هو موضح في الشكل)، ثم اقلبه رأساً على عقب فوق المغسلة، أو حوض الغسيل، أو أي وعاء مناسب.



2,3 أفرغ خزان التكتيف. عند تفرغ الخزان، اسحب الصنبور الذي يستل عملية صب الماء من الخزان، وتوخ الحذر لتجنب التعرض للحروق لأن الماء قد يكون ساخناً. أعد وضع خزان التكتيف. أعد وضع خزان التكتيف.

معلومات

المياه الموجودة في خزان التكتيف غير صالحة للشرب. إذا تمت تصفيتها جيداً، يمكن استخدامها للكي.

تحذير!

لا تقم بإضافة المواد الكيميائية أو الروائح إلى خزان التكتيف مطلقاً.

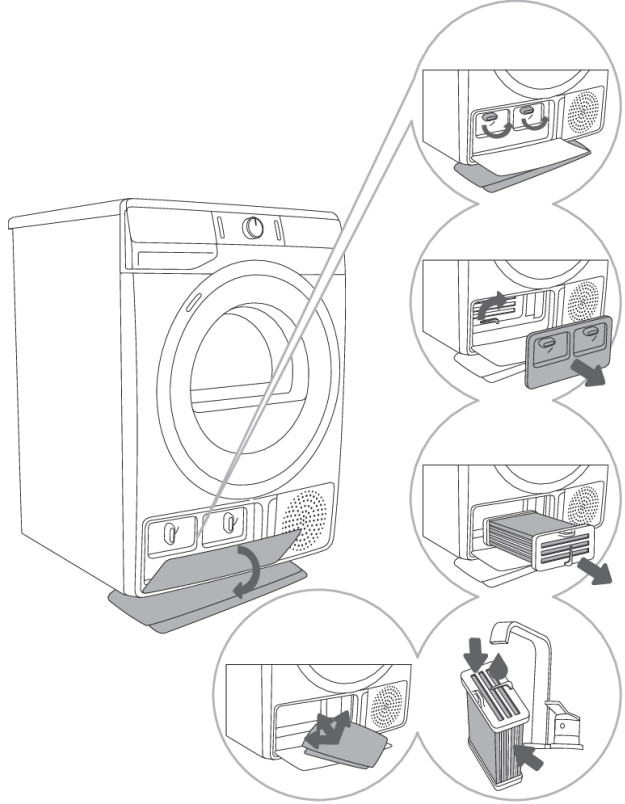
لا يلزم تفرغ خزان التكتيف إذا كان خرطوم التصريف قد تم توصيله مباشرةً بفتحة تصريف (اطلع على فصل التركيب والتوصيل/تصريف ناتج التكتيف).

1 افتح الغطاء الخارجي.
الأذرع على الغطاء الداخلي
وقم بتدويرها لأعلى.

2 أزل الغطاء الداخلي.
ذراع وحدة المكثف لأعلى.

3 استخدم المقبض لسحب
وحدة المكثف.

4,5 اشطف الجزء الداخلي
من وحدة المكثف بالماء الجاري
على كلا الجانبين؛ و قم بتصفيته
جيداً وأعد وضعه. استخدم
قطعة فماش مبللة ناعمة
لتنظيف المساحة الموجودة
خلف وحدة المكثف (احرص
على الوصول إلى الفتحة حتى
الجدار الخلفي بقدر ما تصل
يدك)؛ ثم نظف جميع المشيات
والأسطح المانعة للتسرب
الموجودة على مبيت وحدة
المكثف والباب.



معلومات لا تثقب الفتحات الموجودة بين أضلاع وحدة المكثف لأن ذلك قد يؤدي إلى تلف وحدة المكثف.

معلومات تجنب غسل وحدة المكثف في غسالة الأطباق.

تفريغ خزان التكتيف

معلومات قم بتفريغ خزان المياه المكثفة بعد كل دورة تنشيف.

في حال، كان خزان المياه المكثفة ممتلئاً، يتوقف برنامج التنشيف أوتوماتيكياً.
سيضيء الرمز (10) على وحدة العرض، مشيراً إلى ضرورة تفريغ خزان التكتيف.

تنظيف الفلتر الشبكي على الباب

معلومات

نظف الفلتر الشبكي بعد كل دورة تجفيف.

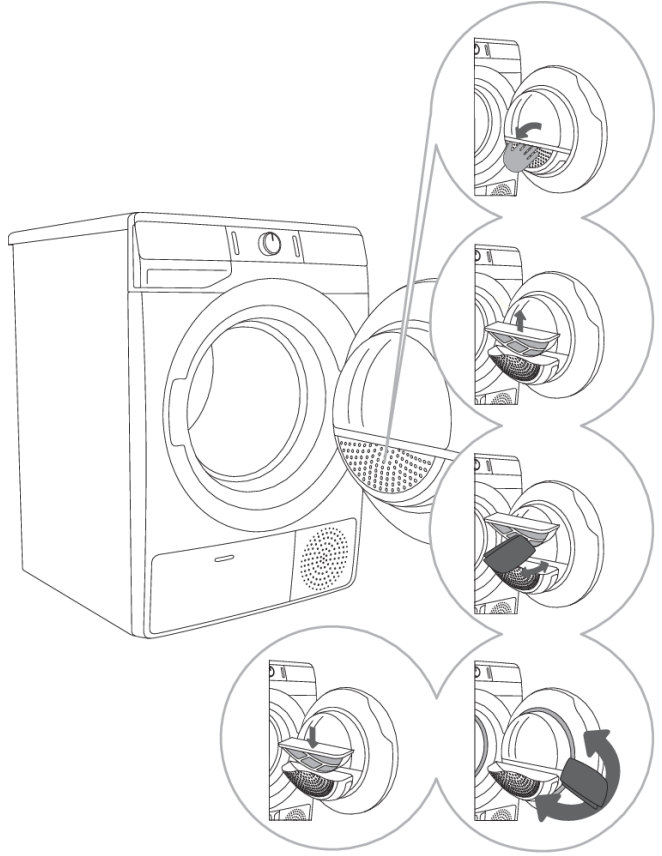
1 افتح هيكل الفلتر.

2 اسحب الفلتر الشبكي.

3 احرص على كشط الفلتر برفق لإزالة الوبر، أي بطانة الألياف والخيط، بيدك أو بقطعة قماش.

4 عند الضرورة، قم بتنظيف هيكل الفلتر وكذلك جوانب الباب.

5 أدخل الفلتر الشبكي وأغلق مبيت الفلتر.



معلومات

احرص على عدم الضغط على أصابعك بغطاء الفلتر.

تنظيف مكثف الماء

معلومات

أثناء التنظيف، يمكن أن ينسكب بعض الماء، لذلك من الجيد، وضع ممسحة ماصة على الأرض.

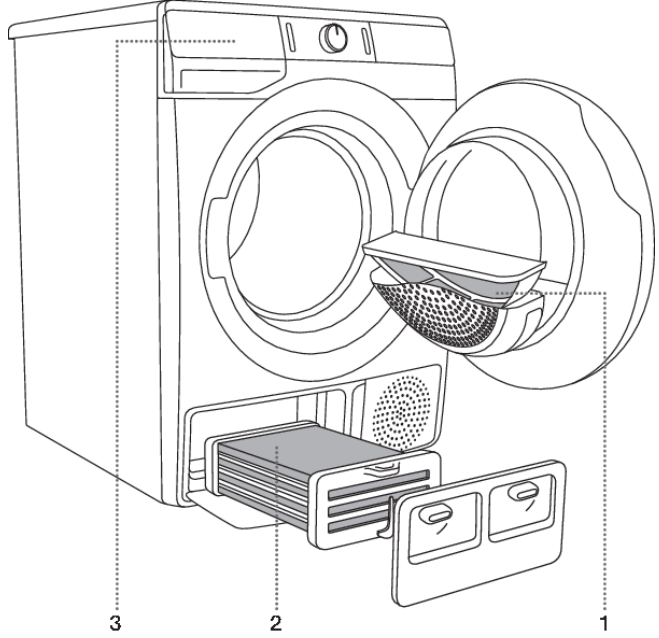
التنظيف والصيانة


⚠️ صدمة كهربائية!

قبل التنظيف، تأكد من إيقاف تشغيل المجفف وفصله عن التيار الكهربائي (اسحب سلك الطاقة من المقبس).

المجفف مزود بنظام ترشيح يتكون من فلتر واحد.

- 1 الفلتر الشبكي
- 2 وحدة مكثف الماء
- 3 خزان التكتيف



معلومات 

قد لا يتم تشغيل المجفف إذا لم يكن الفلتر مثبتًا في موضعه، أو في حال وجود تلف في الفلتر، حيث قد تتسبب الكمية الزائدة من الألياف المتراكمة من الأقمشة في حدوث خلل أو عطل في المجفف.

ستظهر الإعدادات التي تم تغييرها في كل مرة تقوم فيها بتشغيل المجفف.
اتبع الإجراء نفسه لتغيير الإعدادات المحفوظة مسبقًا.

قائمة الإعدادات الشخصية

قم بتشغيل المجفف بالضغط على زر (1) OFF/ON. لفتح قائمة الإعدادات الشخصية، اضغط على الأوضاع (4) EXTRA DRY ☀️ (مستوى التجفيف)، و (7) ANTICREASE 🛑 (منع التجمد) باستمرار لمدة 3 ثوان. ستضيء الرموز (5) DELAY END 🕒 (تأجيل توقف برنامج التجفيف)، و (8) تنظيف الفلتر 🧼 و (10) خزان التكثيف 💧 على وحدة العرض.

سيظهر الرقم 1 على شاشة LED مشيرًا إلى وظيفة الإعدادات. أدر مقبض محدد البرامج (2) إلى اليسار أو إلى اليمين لاختيار الوظيفة المراد تغييرها. يشير الرقم 1 إلى إعدادات الصوت ويشير الرقم 2 إلى إعادة تعيين إعدادات البرنامج الشخصي إلى إعدادات المصنع الافتراضية. إذا لم يتم تحديد الإعدادات المطلوبة خلال 20 ثانية، فسيعود البرنامج تلقائيًا إلى القائمة الرئيسية.

اضغط على الوضع (5) DELAY END 🕒 (تأجيل توقف برنامج التجفيف) لتأكيد الوظائف المطلوبة وإعداداتها ذات الصلة. اضغط على الوضع (4) EXTRA DRY ☀️ (مستوى التجفيف) للرجوع خطوة واحدة.

يمكن ضبط مستوى صوت الإشارة الصوتية على أربعة مستويات (0 يعني أن الصوت قيد إيقاف التشغيل؛ 1 يعني أن صوت الزر مفعّل؛ 2 يعني مستوى صوت منخفض، و3 يعني مستوى صوت عالٍ). اختر مستوى الصوت عن طريق تدوير مقبض محدد البرامج (2) إلى اليسار أو إلى اليمين. يعني تعيين الإعداد على أدنى مستوى أن الإشارة الصوتية قيد إيقاف التشغيل.

إلغاء (مقاطعة) وتغيير البرنامج

مقاطعة البرامج

مقاطعة عملية البرنامج

اضغط على زر (3) START/PAUSE لإيقاف البرنامج مؤقتًا/استئنافه.

إيقاف برنامج التجفيف وإلغائه، اضغط على زر (3) START/PAUSE باستمرار لمدة 3 ثوانٍ. سيتوقف البرنامج الممدد، وسيبدأ المجفف في التبريد. يعتمد وقت التبريد على البرنامج الممدد. بعد انتهاء هذه العملية، يمكن تمديد برنامج التجفيف مرة أخرى.

فتح الباب

إذا تم فتح باب المجفف أثناء عملية التجفيف، فسيتم إيقاف دورة التجفيف.

عندما يكون الباب مغلقًا ويتم الضغط على زر (3) START/PAUSE، ستعود عملية التجفيف من النقطة التي توقفت عندها.



سطح ساخن

سيسخن باب المجفف أثناء عملية التجفيف. فاحرص على عدم حرق نفسك عند فتح باب المجفف.

خزان التكتيف الممتلئ

عندما يمتلئ خزان التكتيف، سيتوقف برنامج التجفيف مؤقتًا (الرمز (10)).

أفرغ خزان التكتيف (اطلع على فصل "التنظيف والصيانة/تفريغ خزان التكتيف").

اضغط على زر (3) START/PAUSE لاستئناف برنامج التجفيف من النقطة التي توقفت عندها.

انقطاع التيار الكهربائي

عند استعادة التيار الكهربائي، سيومض ضوء الإشارة الموجود على زر (3) START/PAUSE.

لاستئناف عملية التجفيف، اضغط على زر (3) START/PAUSE.

تغيير البرنامج/الوظائف

أوقف تشغيل المجفف بالضغط على زر (1) OFF/ON ثم قم بتشغيله مرة أخرى بالضغط على زر (1) OFF/ON وأدر مقبض محدد البرامج (2) إلى البرنامج المطلوب، أو اختر وظائف إضافية.

حدد برنامج/وظيفة أخرى واضغط على زر (3) START/PAUSE مرة أخرى.

إضافة الملابس بعد بدء البرنامج

افتح باب المجفف واضغط على زر (3) PAUSE/START. أدخل الملابس واضغط على زر (3) PAUSE/START.



سطح ساخن

عند تعبئة الملابس، احرص على عدم حرق نفسك عند فتح باب المجفف.

يمكن مد وقت التجفيف.

حفظ الإعدادات الشخصية

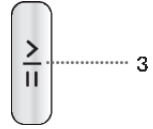
يمكن تغيير الإعدادات الأولية.

عند تمديد البرنامج والوظائف الإضافية، يمكنك تخزين هذه المجموعة عن طريق الضغط على زر (3) START/PAUSE باستمرار 3 ثوانٍ. سيؤكد ضوء الإشارة الموجود على زر (3) START/PAUSE وكذلك الإشارة الصوتية اختيارك. الإشارة "saved" ستظهر عبارة " (تم الحفظ)" لفترة وجيزة على وحدة العرض (9).

اضغط على زر (3) START/PAUSE لبدء عملية التجفيف

الخطوة 5: بدء برنامج التجفيف

اضغط على زر (3) PAUSE/START.

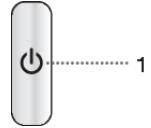


الخطوة 6: إنهاء برنامج التجفيف

عند انتهاء برنامج التجفيف، **End** ستظهر على وحدة العرض عبارة "End"، وسيضيء مصباحا المؤشر الأحمر، وسيومض (3) START/PAUSE، وسيضيء مصباح عرض الوقت المحدد **ANTI CREASE** (منع التجمد) (a7)، إذا تم تفعيله أو تحديده.




1. افتح باب المجفف.
2. نظف الفلتر (اطلع على قسم "التنظيف" ...).
3. خذ الغسيل من الجرن.
4. أغلق الباب!
5. أوقف تشغيل المجفف (اضغط على زر (1) OFF/ON).
6. أفرغ خزان التكتيف.
7. اسحب الشريط الكهربائي من مأخذ الحائط.



معلومات 

بعد انتهاء برنامج التجفيف، أخرج الملابس من المجفف على الفور كي لا تتجعد مرة أخرى.

تحذير! 

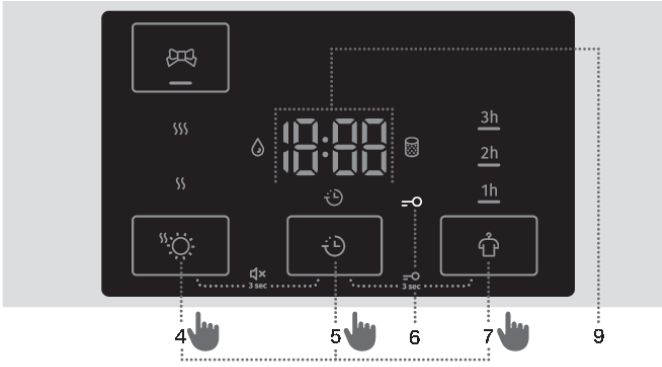
تتضمن دورة التجفيف النهائية مرحلة تبريد دون تشغيل السخان. مما يضمن أن درجة حرارة الغسيل تكون مناسبة عند الوصول إلى نهاية البرنامج، وأنه يمكن أخذها من المجفف دون التعرض لخطر لمس الملابس الساخنة.

• يمكن استخدام وظيفة إضافية

إذا لم تصل ملبسك إلى مستوى التجفيف المطلوب، فاستخدم وظائف إضافية أو استخدم برنامجاً أكثر ملاءمة.

جدول الوظائف الإضافية

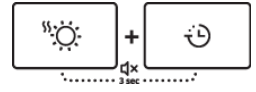
البرامج				
GENTLE CARE (درجة حرارة منخفضة)	ANTI CREASE (منع التجعد)	DELAY END (تأجيل توقف برنامج التجميد)	EXTRA DRY (مستوى التجميد)	
				Cotton (القطن)
•	•	•	•	Storage (جاف وجهاز للوضع في الغزانة)
•	•	•	•	Standard * □
•	•	•	•	Iron (رطب من أجل الكي)
•	•	•	•	Mix (الغسيل المختلط)
•	•	•	•	Synthetics (الألياف الصناعية)
				Wool (الصوف)
•	•	•	•	Pillow (القطع المحشوة)
				Air refresh (التبوية)
•	•	•	•	Bedding (المفروشات)
•	•	•	•	Baby (ملابس الرضع)
	•	•	•	Sensitive (المنسوجات الرقيقة)
•	•	•	•	Shirts (القمصان)
•	•	•	•	Sports (ملابس رياضية)
•	•			Time dry (برنامج محدد الوقت) 60' 30'
	•	•		'Fast 89 (السريرع 89')



SOUND OFF

لإيقاف تشغيل الصوت، اضغط على الأوضاع (4)، و **EXTRA DRY** (مستوى التجفيف)، و (5)، و **DELAY END** (تأجيل توقف برنامج التجفيف) في الوقت نفسه باستمرار لمدة 3 ثوانٍ على الأقل.

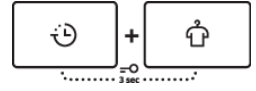
لإعادة تشغيل الصوت، اضغط على الأوضاع (4) و (5) باستمرار لمدة 3 ثوانٍ على الأقل. إذا قمت بإيقاف تشغيل الصوت، فلن تصدر إشارة صوتية عند انتهاء برنامج التجفيف.



قفل الطفل

لتفعيل قفل الطفل أو تعطيله، اضغط على الأوضاع (5) **DELAY END** (تأجيل توقف برنامج التجفيف)، و (7) **ANTI CREASE** (منع التجمد) في الوقت نفسه باستمرار لمدة 3 ثوانٍ على الأقل حتى يضيء الرمز =O (6) أو ينطفئ، على التوالي.

في حال تفعيل قفل الطفل، لا يمكن تغيير البرنامج أو الوظائف الإضافية. يظل قفل الطفل فعالاً بعد إيقاف تشغيل المجفف. ولذا، يجب تعطيله قبل اختبار برنامج جديد. كما يمكن إيقاف تشغيله أثناء عملية التجفيف.



معلومات -

لا تتوفر بعض الوظائف ويتعذر اختيارها عند اختيار برامج معينة؛ وستتم الإشارة إلى مثل هذه الحالات عن طريق إصدار إشارة صوتية وظهور ضوء وامض (اطلع على جدول الوظائف الإضافية).

معلومات -

بعد فصل التيار الكهربائي عن المجفف، ستتم إعادة تعيين جميع الإعدادات على قيم المصنع الافتراضية، باستثناء مستوى الإشارة الصوتية، ووظيفة منع التجمد، وإعداد قفل الطفل.

- اضغط على الوضع (5) **DELAY END** (تأجيل توقف برنامج التجفيف) لتفعيل الوظيفة.
- اضغط أكثر من مرة على هذا الوضع لضبط وقت إكمال التجفيف المطلوب (بزيادات لمدة 30 دقيقة تصل إلى 6 ساعات، وزيادات لمدة ساعة واحدة بعد ذلك، تصل إلى 24 ساعة).
- يتم تفعيل الوظيفة عند الضغط على زر (3) **PAUSE/START**.

ويبدأ المجفف في العد التنازلي. عندما يصل العد التنازلي إلى فترة برنامج التجفيف (على سبيل المثال 2:30)، يبدأ برنامج التجفيف تلقائيًا.

لإيقاف وقت إكمال برنامج التجفيف أو تغييره، اضغط على (1) **ON/OFF**. لإلغاء تأجيل إكمال البرنامج بسرعة، اضغط على الوضع (5) **DELAY END** (تأجيل توقف برنامج التجفيف) باستمرار لمدة 3 ثوانٍ. سيتم استئناف برنامج التجفيف.

مثال على إعداد الوظيفة:

إذا كنت ترغب في انتهاء برنامج التجفيف في الساعة 6:00 صباحًا والساعة في الوقت الحالي 21:00، فعَيّن **DELAY END** (تأجيل توقف برنامج التجفيف) على 9 ساعات.

ANTI CREASE (منع التجمد)



إذا لم تزل الملابس من المجفف بعد انتهاء برنامج التجفيف فورًا، فإننا نوصي باستخدام وظيفة (7) **ANTI CREASE** (منع التجمد) التي يتعين اختيارها قبل بدء عملية التجفيف.

اضغط على الوضع (7) **ANTI CREASE** (منع التجمد) للاختيار بين ساعة واحدة، وساعتين، وثلاث ساعات (a7) أو لتعطيل هذه الوظيفة. عند فتح باب المجفف بعد انتهاء برنامج التجفيف، يتم تعطيل الوظيفة تلقائيًا.

GENTLE CARE (درجة حرارة أقل)



للملابس الرقيقة. تعتمد درجة الحرارة المنخفضة على البرنامج الذي تم اختيار الوظيفة المناسبة له. يمكن ضبط هذا الإعداد قبل بدء عملية التجفيف. بعد اكتمال برنامج التجفيف، لا يتم تخزين هذا الإعداد.

الخطوة 4: اختيار وظائف إضافية

معلومات

قم بتفعيل/إلغاء تفعيل الوظيفة بالضغط على الوضع المطلوب (قبل الضغط على زر التشغيل/الإيقاف المؤقت (3) START/ PAUSE).

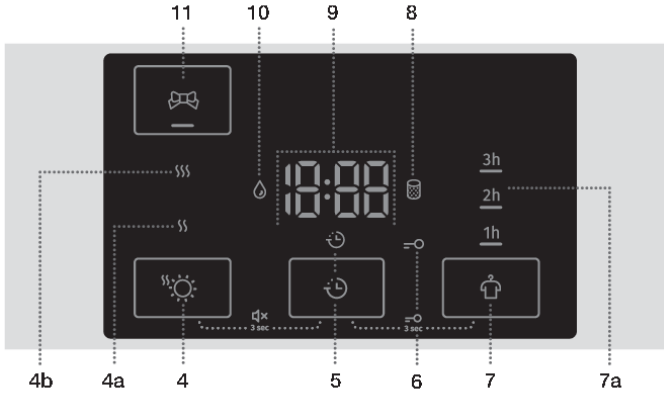
قم بتغيير الإعدادات بالضغط على الوظيفة المختارة (قبل الضغط على المفتاح (3) تشغيل/إيقاف تشغيل مؤقت (START/PAUSE).

تظهر الوظائف التي يمكن تغييرها أو ضبطها باستخدام برامج التجفيف المحددة مضادة جزئيًا (خافتة).

لا يمكن اختيار بعض الإعدادات في برامج محددة؛ التي تتم الإشارة إليها بواسطة ضوء وامض عند الضغط على المفتاح (انظر جدول الوظائف).

وصف الإضاءة الخاصة بوظائف برامج التجفيف المحددة:

- مضيئة (أساسي/ إعادة ضبط)؛
- مضيئة جزئيًا (إضاءة خافتة) (الوظائف التي يمكن تعديلها) و
- غير مضيئة (الوظائف التي لا يمكن اختيارها).



EXTRA DRY (مستوى التجفيف)



اضغط على الوضع (4) EXTRA DRY (مستوى التجفيف) لضبط - زيادة مستوى التجفيف ومدة التجفيف. يمكن ضبط هذا الإعداد قبل بدء عملية التجفيف. بعد اكتمال برنامج التجفيف، لا يتم تخزين هذا الإعداد. يتوفر مستويان من التجفيف الإضافي ووقت أطول للتجفيف. وظائف إضافية (a4) و (b4) إمكانية اختيار مستوى تجفيف أعلى ومد فترة التجفيف. سيضيء المصباح الموجود على وضع التجفيف المحدد.

DELAY END (تأجيل توقف برنامج التجفيف)



اضغط على الوضع (5) DELAY END (تأجيل توقف برنامج التجفيف) لتأجيل وقت انتهاء التجفيف لمدة تصل إلى 24 ساعة.

طريقة ضبط الإعدادات:

- حدد البرنامج المطلوب والوظائف الإضافية.

تابع الجدول من الصفحة الأخيرة

وصف البرنامج	الحد الأقصى للتحميل	البرنامج مستويات التجفيف
البرنامج مناسب لكميات أصغر من الملابس التي ترغب في تجفيفها بسرعة وكفاءة.	4 كغم	'Fast 89 (السرير 89)

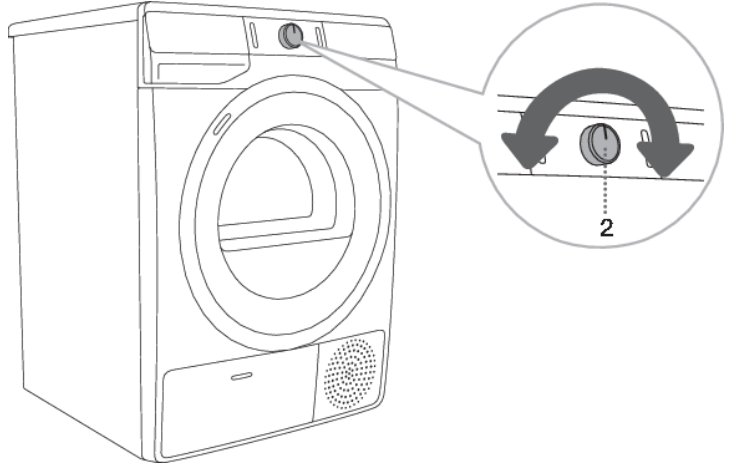
* البرنامج القياسي للمالبس القطنية عملاً باللائحة السارية حاليًا EU 392/2012 إذا لم تصل ملابسك إلى مستوى التجفيف المطلوب، فاستخدم وظائف إضافية أو استخدم برنامجًا أكثر ملاءمة.


جدول البرامج

البرنامج مستويات التجفيف	الحد الأقصى للتحميل	وصف البرنامج
Cotton(القطن)		
	8كجم	استخدم هذا البرنامج لتجفيف الملابس القطنية الأكثر سمكا وغير المساسة. بعد التجفيف، ستكون جافة وجاهزة للتخزين في الخزانة. Storage (جاف وجاهز للوضع في الخزانة)
	8كجم	استخدم هذا البرنامج لتجفيف الملابس القطنية الأكثر سُمكا وغير المساسة على أن تكون جميعها بالسُمك نفسه تقريبًا. بعد التجفيف، ستكون جافة. Standard * □
	8كجم	يُستخدم البرنامج للملابس القطنية الغير حساسة، والتي تكون جاهزة للكي بعد التنشيف. Iron (رطب من أجل الكي)
	3,5 كغم	يستخدم البرنامج لتجفيف القطن والملابس الاصطناعية في نفس الوقت. Mix (الغسيل المختلط)
	3,5 كغم	يستخدم البرنامج لتجفيف المنسوجات الاصطناعية والمخلوطة. Synthetics (الألياف الصناعية)
	2 كجم	تم تصميم برنامج قصير لِيستخدم لتليين ونفش الملابس المصنوعة من الصوف والحري، والتي يجب تنشيفها تماما بحسب تعليمات الشركة المصنعة. Wool (الصوف)
	1.5 كجم	استخدم هذا البرنامج لتجفيف الملابس المحشوة أو المبطنة (الوسائد، والسترات...). جفف قطع الملابس الكبيرة بشكل منفصل واستخدم وظيفة EXTRA DRY (مستوى التجفيف) إذا لزم الأمر. Pillow (القطع المحشوة)
	2 كغم	في هذا البرنامج، يتم إيقاف تشغيل سخان. البرنامج مناسب لتجديد ملابسك. Air refresh (التبوية)
	5 كجم	استخدم هذا البرنامج لقطع الملابس الأكبر. عندما يكتمل البرنامج، ستكون جافة. يمنع دوران الأسطوانة المعدل تشابك الملابس. Bedding (المفروشات)
	4 كجم	استخدم هذا البرنامج لتجفيف ملابس الأطفال. عادةً ما تكون الملابس التي يتم تجفيفها باستخدام هذا البرنامج جافة. Baby (ملابس الرضع)
	1 كجم	استخدم هذا البرنامج لتجفيف الملابس الرقيقة للغاية المصنوعة من الألياف الصناعية، والتي قد تكون رطبة قليلا بعد عملية التجفيف. نوصي باستخدام كيس مخصص لأغراض الغسيل. Sensitive (المنسوجات الرقيقة)
	2 كغم	يُستخدم البرنامج لنشيف القمصان والبلوزات. تم تعديل دوران الجرن لمنع الغسيل (الملابس) من التجمع. Shirts (القمصان)
	3 كجم	استخدم هذا البرنامج لتجفيف الملابس المغطاة بغلاف خارجي، والملابس الرياضية المصنوعة من المواد المختلفة، والأقمشة التي تسمح بمرور الهواء. Sports (ملابس رياضية)
	4 كجم	استخدم هذا البرنامج لتجفيف الملابس غير المساسة التي لا تزال رطبة قليلا ويجب تجفيفها تمامًا. خلال البرنامج محدد المدة، لا يتم اكتشاف الملابس التي لا تزال رطبة تلقائيًا. إذا اكتمل البرنامج ولا تزال الملابس رطبة، فأعد تشغيل البرنامج؛ وإذا كانت جافة للغاية ومجعددة وخشنة اللمس، فيعني ذلك أن فترة التجفيف التي حددتها كانت طويلة للغاية. Time dry (برنامج محدد الوقت) '60 '30

الخطوة 3: اختيار برنامج التجفيف

اختر البرنامج عن طريق تدوير مقبض محدد البرنامج (2) إلى اليسار أو إلى اليمين (حسب نوع الملابس ومستوى التجفيف المطلوب). اطلع على جدول البرامج.



معلومات 

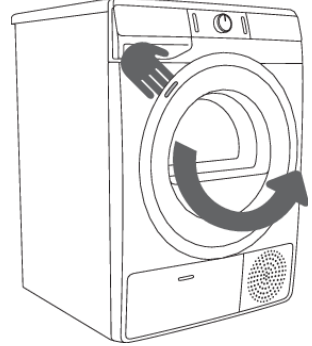
لا يدور مقبض اختيار البرامج (2) أثناء العمل أوتوماتيكياً.

تعبئة المجفف

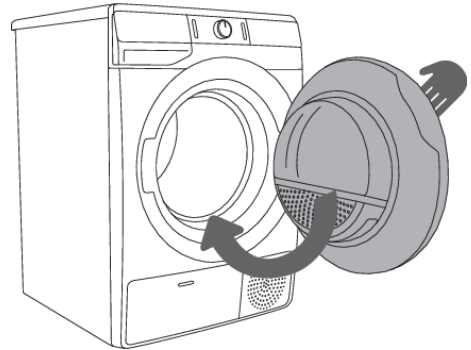
- افتح باب المجفف عن طريق سحب الجانب الأيسر من الباب نحوك (الشكل 1).
- ضع الغسيل في الجرن (قبل ذلك تأكد بأن الجرن فارغ) (شكل 2).
- أغلق باب المجفف (الشكل 3).



2



1



3



معلومات

تجنب إدخال الملابس في المجفف قبل عصرها (الحد الأدنى الموصى به لدورة العصر: 800 دورة في الدقيقة).

لا تضع حمل كبير في الجرن! انظر جدول البرامج واتبع إرشادات التحميل الإسمية كما هو مبين على لوحة التصنيف.

إذا تم تحميل النشافة بشكل زائد، فسوف يكون الغسيل أكثر تجعداً وربما لن يتم تنشيفه بشكل متساو.



معلومات

عند تجفيف قطع الملابس الأكبر (أغطية الفراش، والمناشف، ومفارش المائدة، وما إلى ذلك)، احرص على تحرير الأجزاء المتشابكة منها أولاً قبل إدخالها في أسطوانة المجفف.

تشغيل المجفف

وصّل المجفف بالتيار الكهربائي عن طريق توصيل سلك الطاقة.

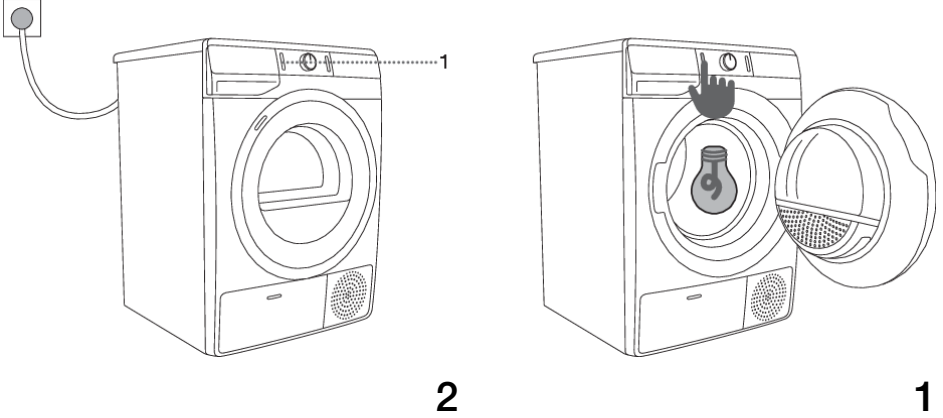
اضغط على زر ON/إيقاف التشغيل (1) لتشغيل المجفف (الشكل 1).

في بعض الطرز هناك إضاءة في أسطوانة المجفف أيضًا (الشكل 2).

(المصباح الموجود في أسطوانة المجفف غير مناسب لأي استخدام آخر).

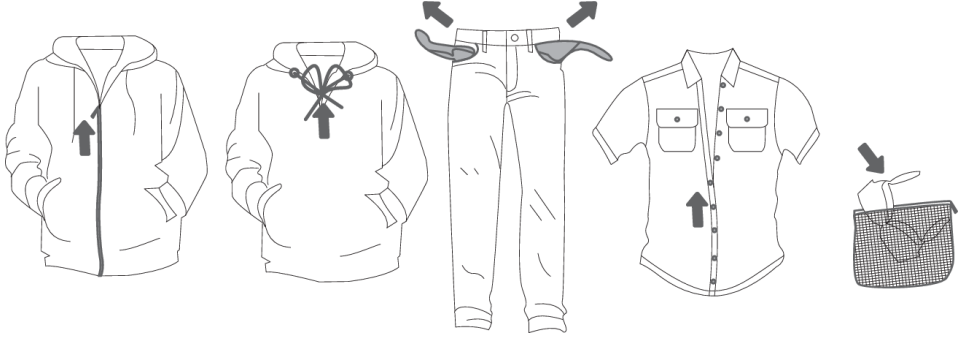
معلومات

لا يجب أن يتولى مهمة استبدال المصباح الموجود في أسطوانة المجفف سوى الجهة المصنعة، أو فني الخدمة، أو شخص معتمد.



الخطوة 2: التحضير لعملية تجفيف الغسيل

1. افرز الملابس حسب نوع القماش وسُمكه (اطلع على جدول البرامج).
2. أغلق الأزرار والسحابات، واربط أي أشرطة، واقبل الجيوب إلى الخارج.
3. ضع الملابس الحساسة جداً في كيس غسيل مخصص.
(توفر الأكياس المخصصة لأغراض الغسيل كملحق اختياري).



لا يُنصح بتجفيف الملابس المصنوعة من الأقمشة شديدة الرقة التي قد تتشوه. لا يمكن تجفيف أنواع الملابس التالية في المجفف لأنها قد تتشوه:

- الملابس الجلدية وغيرها من المنتجات الجلدية،
- الملابس التي يتم طلاؤها بالشمع أو تتم معالجتها بأي طريقة أخرى،
- الملابس التي تتضمن قطعاً من الخشب، أو البلاستيك، أو المعدن كقطع أساسية؛
- الملابس المطرزة بالترتر؛
- الملابس التي تتضمن قطعاً معدنية معرضة للصدأ.

عملية التجفيف، خطوة بخطوة (1-6)

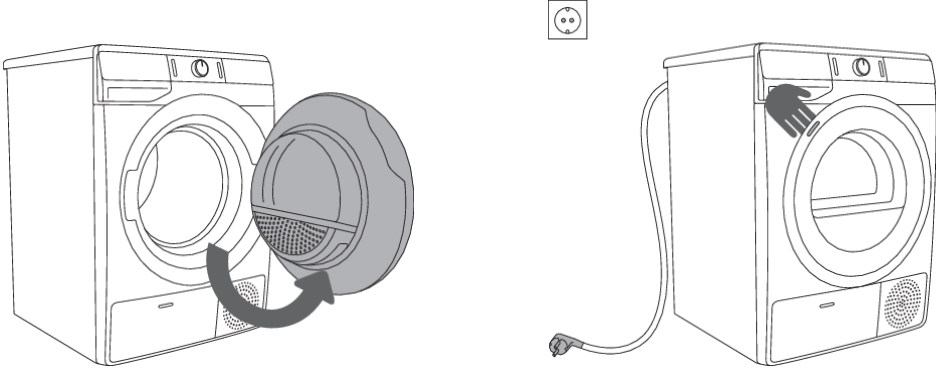
الخطوة 1: اتبع تعليمات الملصقات الإرشادية على الملابس

غسل عادي؛ ملابس حساسة					
غسل يدوي فقط		درجة الحرارة القصوى للغسيل. °C40		درجة الحرارة القصوى للغسيل. °C95	
لا تغسل		درجة الحرارة القصوى للغسيل. °C30		درجة الحرارة القصوى للغسيل. °C60	
التبييض					
التبييض غير مسموح به				تبييض في الماء البارد	
التنظيف الجاف					
المذيبات البترولية R11, R113				التنظيف الكيماوي في جميع السوائل	
التنظيف الجاف (غسل في المصبغة) غير مسموح به				التنظيف الجاف باستخدام الكيروسين، والكحول النقي، و R113	
الكي					
أعلى درجة حرارة كي 110 درجة مئوية				أعلى درجة حرارة كي 200 درجة مئوية	
الكي غير مسموح به				أعلى درجة حرارة كي 150 درجة مئوية	
التجفيف					
درجة حرارة عالية				التشيف على سطح مستو	
درجة حرارة منخفضة				التشيف على الحبل بدون عصر	
التشيف في النشافة غير مسموح به				التشيف على الحبل	

قبل استخدام الجهاز لأول مرة

تأكد من فصل المجفف عن التيار الكهربائي؛ ثم افتح الباب عن طريق سحب الجانب الأيسر من الباب نحوك (الشكلان 1 و2).

قبل استخدام المجفف لأول مرة، نظف أسطوانته باستخدام قطعة قماش قطنية مبللة ناعمة وماء (الشكل 3).



2

1



3

تحذير! ⚠️

تجنب استخدام أي مذيبات أو منظفات قد تلحق الضرر بالمجفف (يُرجى اتباع التوصيات والتحذيرات التي تقدمها الجهات المصنعة بخصوص مواد التنظيف).

التحريك والنقل بعد التركيب

بعد كل دورة تجفيف، ستبقى كمية صغيرة من الماء المكثف في المجفف. قم بتشغيل المجفف واختر أحد البرامج، ثم اترك الجهاز يعمل لمدة نصف دقيقة تقريبًا. فمن شأن ذلك أن يعمل على ضخ المياه المتبقية ومنع تلف المجفف أثناء النقل.

صدمة كهربائية! ⚠️

بعد النقل، يجب عدم تحريك المجفف لمدة ساعتين على الأقل قبل توصيله بالتيار الكهربائي. يجب أن يتولى مهمة تركيب الجهاز وتوصيله فني مدرب.

معلومات 💡

إذا لم يتم نقل الجهاز وفقًا للتعليمات، يجب عدم تحريك المجفف لمدة ساعتين على الأقل قبل إعادة توصيله بالتيار الكهربائي.

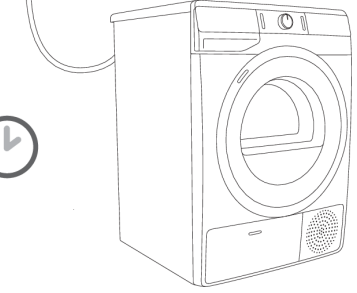
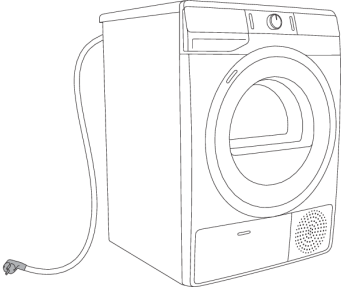
صدمة كهربائية! ⚠️

احرص على قراءة تعليمات الاستخدام بعناية قبل توصيل المجفف. لا يغطي الضمان تكاليف الإصلاح أو أي مطالبة بالاستفادة من الضمان ناتجة عن توصيل المجفف أو استخدامه بصورة غير صحيحة.

معلومات 💡

يجب ألا يتولى مهمة استبدال السير سوى فني خدمة معتمد من الجهة المصنعة، التي يمكنها توريد قطع الغيار الأصلية التي تحمل الرمز OPTIBELT Eph 1906، والرمز 104265؛ وOPTIBELT 8 Eph 1941، والرمز 160165؛ وPOLY - V 7 PH 1956 HUTCHINSON، والرمز 562038؛ وOPTIBELT 8 PHE 1942، والرمز 270313 (حسب الطراز).

التوصيل إلى التيار الكهربائي الرئيسي



صدمة كهربائية! ⚠️
بعد التركيب، يجب عدم تحريك المجفف لمدة ساعتين قبل توصيله بالتيار الكهربائي؛ ما يسمح للمجفف بالثبات.

وصّل المجفف بمنفذ تيار كهربائي مؤرّض. بعد التركيب، يجب أن يكون منفذ الكهرباء في الجدار في موضع يسهل الوصول إليه. يجب أن يكون المنفذ مزودًا بوصلة أرضية (وفقًا للوائح المعمول بها في هذا الشأن). يُنشار إلى المعلومات المتعلقة بالمجفف الخاص بك على لوحة التصنيف (اطلع على فصل "وصف المجفف/المعلومات الفنية").

صدمة كهربائية! ⚠️
ننصح باستخدام حماية للجهد الزائد (قاطع حماية) للحماية من البرق.

تحذير! ⚠️
لا يجب توصيل النشافة بالتيار الكهربائي باستخدام كابل لإطالة الشريط الكهربائي (شريط تمديد).

معلومات ⚡
تجنب توصيل مجفف الملابس بمأخذ التيار الكهربائي المخصص لآلة الملاقة أو مجفف الشعر.

معلومات ⚡
يجب أن يقوم بالإصلاحات والصيانة المتعلقة بالسلامة أو الأداء، فني صيانة مؤهل.

معلومات ⚡
يجب عدم استبدال الكابل الكهربائي المتضرر إلا من قبل فني خدمة معتمد.

تصريف المياه المكثفة

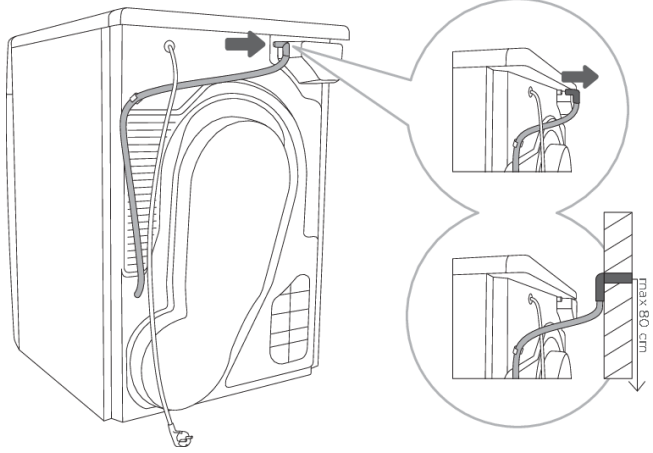
يتم التخلص من الرطوبة الموجودة في الملابس في وحدة المكثف وتتراكم في خزان التكتيف.

أثناء عملية التجفيف، يصدر ضوء المؤشر (رمز (10))، (المُضاء على وحدة العرض) تحذيرًا عندما يكون خزان التكتيف ممتلئًا ويلزم تفرغته.

لتجنب تفرغ خزان المكثف، قم بتفريغ خرطوم تفرغ ناتج التكتيف الموجود في الجزء الخلفي من الجهاز مباشرةً في أنبوب صرف.

1 حرر الخرطوم من الحامل الموجود على الجدار الخلفي للمجفف (الجانب الأيسر، أسفل الغطاء العلوي).

2 قم بتفريغ الخرطوم في أنبوب صرف عند ارتفاع لا يزيد عن 80 سم من الأرضية.

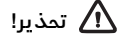


معلومات

إذا قررت تفريغ خرطوم تصريف ناتج التكتيف في أنبوب صرف، فتأكد من تثبيت الخرطوم بإحكام. سيؤدي ذلك إلى منع تسرب المياه الذي قد يتسبب في حدوث تلف غير متوقع.

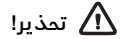
تحذير!

احرص دائمًا على استخدام الخراطيم المرفقة مع المجفف.



تحذير!

لا تضع النشافة خلف الأبواب، التي يمكن قفلها، والأبواب المنزلقة أو الأبواب ذات المفصل على الجانب الآخر الموازي لباب النشافة. يجب وضعها في غرفة بحيث يتم فتح باب النشافة بمرية.

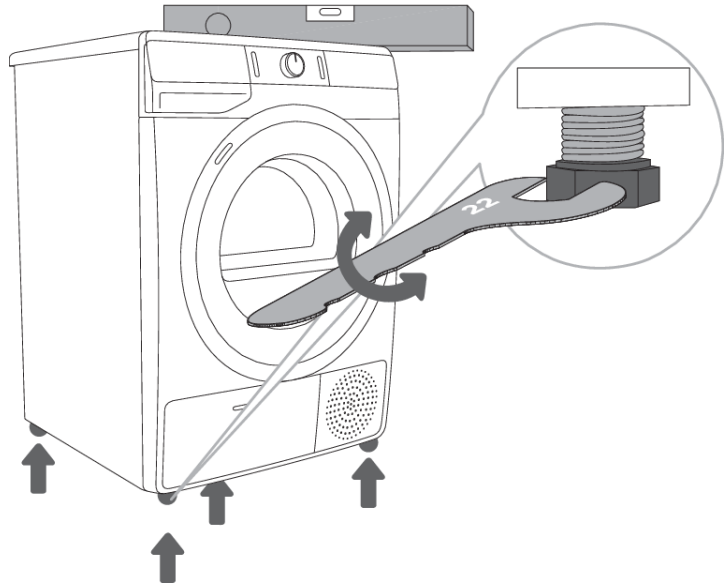


تحذير!

لا تضع النشافة على سجادة ذات ألياف طويلة، لأن هذا يعيق دوران الهواء.

ضبط أرجل المجفف

يمكنك ضبط استواء المجفف في الاتجاه الطولي والعرضي عن طريق تدوير الأرجل القابلة للضبط التي تسمح بالاستواء بمقدار +/- 1 سم. استخدم ميزان تسوية ومفتاح ربط رقم 22.



معلومات

يجب أن تكون الأرضية التي سيتم وضع المجفف فوقها ذات قاعدة خرسانية. ويجب أن تكون نظيفة وجافة؛ وإلا فقد ينزلق المجفف. نظف أيضًا الأرجل القابلة للضبط.



معلومات

يجب أن يتم تثبيت المجفف وإحكام موازنته على أرضية ثابتة.



معلومات

قد يؤدي عدم استواء المجفف مع الأرجل القابلة للضبط إلى حدوث اهتزازات، وانزلاق الجهاز عبر الغرفة، وصدور صوت عالٍ أثناء تشغيله. لا يتحمل الضمان تكلفة التلف الناتج عن التوازن غير الصحيح للمجفف.



معلومات

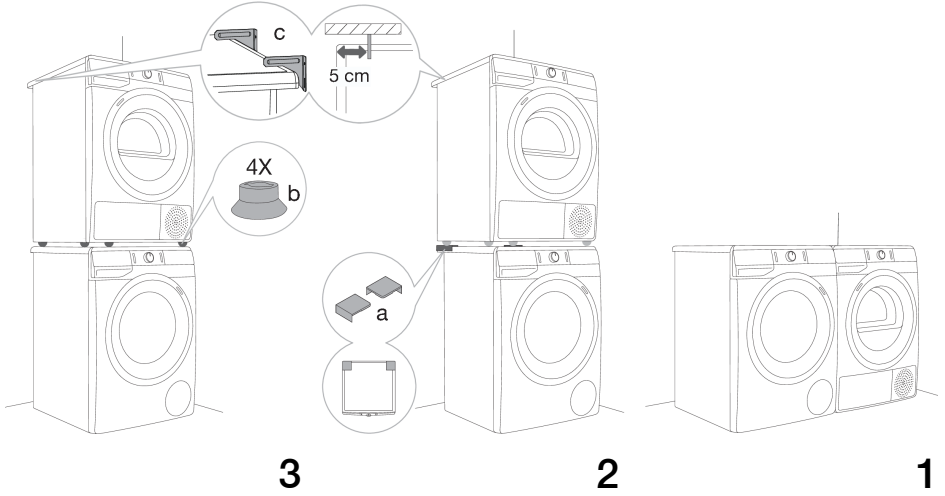
في بعض الأحيان، قد تُسمع أيضًا ضوضاء عالية أو غير عادية أثناء تشغيل الغسالة، التي هي غير عادية بالنسبة للغسالة، ويرجع ذلك على الأغلب إلى التركيب الخاطئ.


إذا كانت غسالة Gorenje أصغر (الحد الأدنى للعمق 545مم)، من مجفف Gorenje الخاص بك، ثم يلزم شراء قواعد داعمة إضافية للمجفف (الشكل 2). يجب استخدام أرجل الضغط المرفقة؛ فهي مصممة لمنع انزلاق المجفف.

معدات إضافية: يمكن شراء كتيفة مجفف الملابس (أ)، وأقدام التفرغ (ب) (إذا لم يتم توفيرها) وكتيفة التثبيت بالمئات (ج) في مركز الخدمة.

يجب أن يكون السطح الذي سيتم وضع الجهاز عليه نظيفاً ومستو.

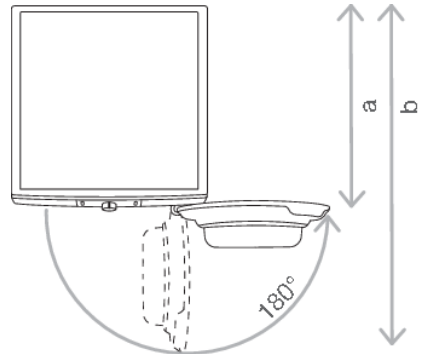
يجب أن تتحمل غسالة جورنيه التي تريد وضع نشافة جورنيه عليها وزن نشافة جورنيه (انظر فصل «وصف النشافة/المواصفات الفنية»).



معلومات  يجب أن يقوم بوضع النشافة فوق الغسالة شخصان على الأقل.

فتح باب النشافة (منظر علوي)

اطلع على فصل "وصف المجفف/المعلومات الفنية".
 $a = 625$ مم
 $b = 1134$ مم

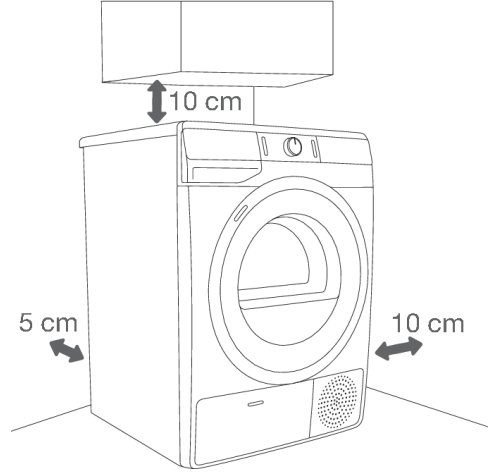


التركيب والتوصيل

معلومات

أزل جميع مواد التغليف. عند إزالة جميع مواد التغليف، تأكد من عدم إتلاف المجفف بأداة حادة.

اختيار المكان



معلومات

يجب ألا يلامس المجفف الجدار أو أي قطع أثاث مجاورة. للتشغيل الأمثل للمجفف، نوصي بمراقبة الخلوص بين المجفف والجدران كما هو موضح في الشكل. في حال عدم مراعاة المد الأدنى للخلوص المطلوب، قد تصعب درجة حرارة المجفف عالية للغاية.

معلومات

تجنب سد الفتحات الموجودة على الجدار الخلفي وفتحة تفرغ الهواء الموجودة على الجانب الأمامي للمجفف.

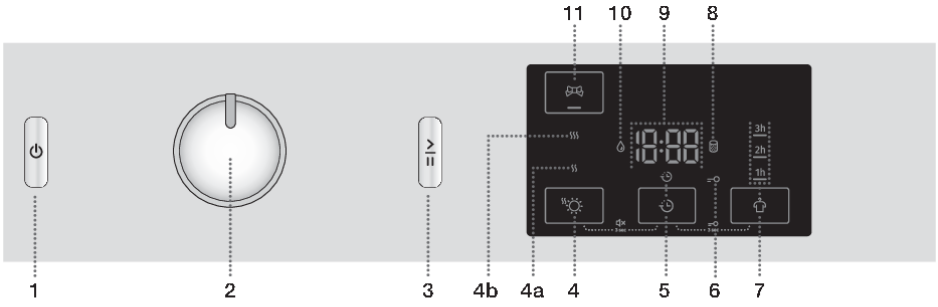
يجب أن تكون الغرفة التي ستقوم بتركيب المجفف فيها جيدة التهوية، وأن تتراوح درجة حرارتها بين 15 درجة مئوية و 25 درجة مئوية. قد يؤدي تشغيل المجفف في درجة حرارة محيطية أقل إلى تراكم ناتج التكثيف في الجزء الداخلي للمجفف. تجنب وضع المجفف في مكان معرض لخطر التجمد. قد يؤدي وضع المياه المجمدة في خزان التكثيف وفي المضخة إلى تلف المجفف.

تنبعث من المجفف حرارة. لذا، تجنب وضعه في غرفة صغيرة جدًا، حيث قد تستغرق عملية التجفيف وقتًا أطول بسبب كمية الهواء المتاحة المحدودة.

يجب توفر إضاءة جيدة في الغرفة لتتبع لك قراءة المعلومات الموجودة على وحدة العرض على لوحة التحكم.

وضع المجفف

يجب أن تكون غسالة Gorenje التي تنوي وضع مجفف Gorenje عليها قادرة على حمل وزن المجفف (راجع فصل "وصف المجفف/المعلومات الفنية").



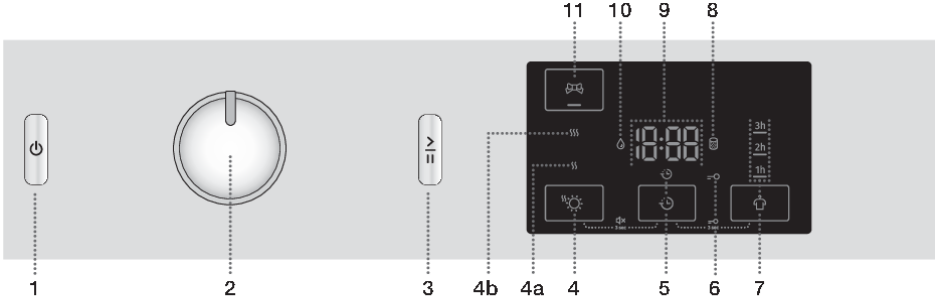
إضاءة الرمز 8
تنظيف الفلتر

9 يتم عرض ما يلي على وحدة العرض:
• الوظائف المتاحة؛
• الوقت المتبقي لإكمال البرنامج؛
• معلومات للمستخدم.

إضاءة الرمز 10
إفراغ خزان التكثيف

11 GENTLE CARE (درجة حرارة أقل)
خيار لتعيين درجة حرارة تجفيف أقل.

وحدة التحكم



- 1 زر التشغيل/إيقاف التشغيل**
تشغيل المجفف وإيقاف تشغيله.
- 2 زر اختيار البرنامج**
- 3 زر تشغيل/إيقاف تشغيل مؤقت (START/PAUSE)**
استخدم هذا الزر لبدء البرنامج أو إيقافه. بمجرد بدء التشغيل أو أثناء الإيقاف المؤقت، سيومض ضوء الزر؛ وبمجرد بدء البرنامج وعندما يكون قيد التشغيل، سيضيء باستمرار.
- 4 EXTRA DRY** (مستوى التجفيف) يضيء الرمز عند تمديد الوظيفة. وظائف إضافية **a4** و **b4** يسمح باختيار مستوى تجفيف أعلى ومد فترة التجفيف.
- 5 DELAY END** (تأجيل توقف برنامج التجفيف) خيار لتعيين الوقت الذي سينتهي فيه التجفيف.
- 4+5 تشغيل/إيقاف الصوت**
اضغط على المواضع 4+5 باستمرار لمدة 3 ثوانٍ.
- 6** إضاءة رمز قفل منع عبث الأطفال **CHILD LOCK**
- 5+7 تشغيل/إيقاف قفل الأطفال**
اضغط على المواضع 5+7 باستمرار لمدة 3 ثوانٍ.
- 7 ANTI CREASE** (منع التجمع) سيظهر ضوء أسفل وقت تشغيل الوظيفة المحدد.

البيانات الفنية



(حسب الموديل)

توجد لوحة التصنيف التي تحتوي على المعلومات الأساسية الخاصة بالمجفف على الجانب الداخلي من باب المجفف (اطلع على فصل "وصف المجفف").

العرض	600 مم
الارتفاع	850 مم
عمق المجفف (a)	625 مم
العمق والباب مغلق	653 مم
العمق والباب مفتوح (b)	1134 مم
الوزن	XX/YY كجم (حسب الطراز)
الجهد الاسمي	انظر لوحة المعايرة
صمام كهربائي	انظر لوحة المعايرة
الطاقة الاسمية	انظر لوحة المعايرة
الحمولة القصوى	انظر لوحة المعايرة

لوحة التصنيف

gorenje TYPE:SP22/XXXXX MODEL:XXXXXXXXXXXXX
ART.No.:XXXXXX/XX Ser.No.:XXXXXXX IPX4
XXX-XXX V ~ XX Hz \Rightarrow XX A \cup XX kg GORENJE
Pmax.XXXX W \approx XXXX W gospodinjaki aparati d.o.o.
Parizbanska cesta 12
SI-3320 Velenje, SLOVENIA
info@gorenje.com

CE  

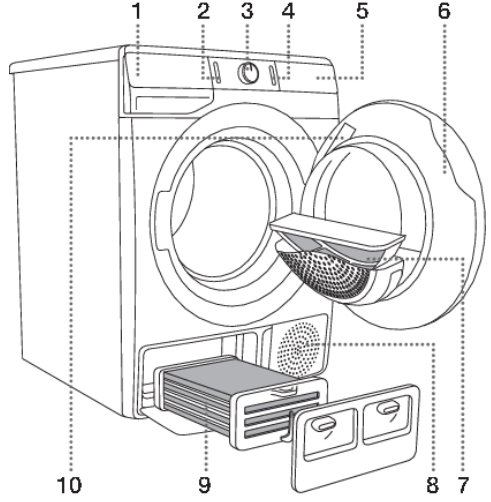
AUID:XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

MADE IN SLOVENIA

وصف المجفف

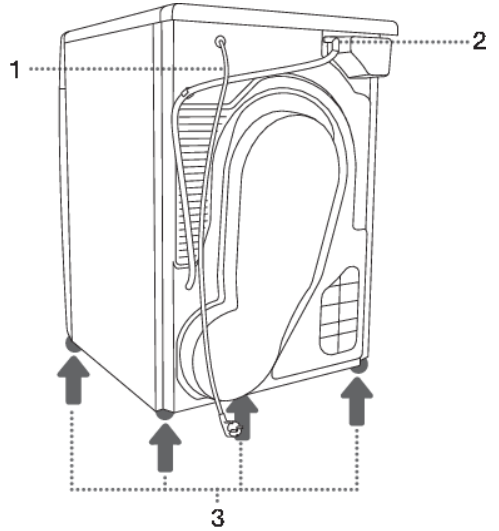
الجهة الأمامية

1. خزان التكتيف
2. زر التشغيل/إيقاف التشغيل
3. زر اختيار البرنامج
4. تشغيل/إيقاف تشغيل مؤقت (start/pause)
5. وحدة التحكم
6. الباب
7. الفلتر الشبكي
8. فتحة تهوية
9. وحدة المكثف
10. لوحة التصنيف



الجهة الخلفية

1. كابل كهربائي
2. خرطوم تفريغ المكثف
3. أرجل قابلة للتعديل



السلامة

خطر الحريق

استخدم النشافة فقط لتنشيف الملابس، التي تم شطفها بالماء. لا تقم بتنشيف الملابس، التي تم غسلها أو تنظيفها بمواد تنظيف قابلة للإشتعال (مثل البنزين، وثلاثي كلور الإيثيلين، وغيرها)، حيث يمكن أن يؤدي إلى انفجار.

إذا قمت بتنظيف الملابس بمنظفات صناعية أو مواد كيماوية، ال تقم بتنشيفها في النشافة.

المجفف محمي بنظام إيقاف التشغيل التلقائي في حال ارتفاع درجة الحرارة. يعمل هذا النظام على إيقاف تشغيل المجفف في حال الارتفاع الشديد في درجات الحرارة.

إذا كان الفلتر الشبكي مسدودًا، يمكن تفعيل نظام إيقاف التشغيل التلقائي الذي يعمل في حالة الارتفاع الشديد في درجات الحرارة. نظّف الفلتر، وانتظر حتى يبرد المجفف، وحاول تشغيله مرةً أخرى. في حال استمرار فشل تشغيل المجفف، اتصل بفني الصيانة.

خطر السطح الساخن

سطح ساخن

عند التجفيف على درجات حرارة عالية، يسخن زجاج الباب. توخّ الحذر لتفادي التعرّض للحروق. تأكد من عدم لعب الأطفال بالقرب من زجاج الباب.

قد يصبح الجزء الخلفي من المجفف ساخنًا للغاية أثناء تشغيله. انتظر حتى يبرد المجفف تمامًا قبل لمس جانبه الخلفي.

إذا فتحت باب المجفف أثناء عملية التجفيف، فقد تكون الملابس ساخنة للغاية وقد تتعرض لخطر الاحتراق.

تجنب إيقاف عملية التجفيف قبل اكتمالها؛ إذا أوقفت الدورة لأي سبب من الأسباب، فكن حذرًا عند إخراج الملابس من الأسطوانة لأنها ستكون شديدة السخونة. احرص على إخراج الملابس بسرعة من الأسطوانة ونشرها كي تبرد بأسرع وقت ممكن.

تحذير! سلامة الأطفال

لا تسمح للأطفال اللعب بالنشافة.

لا تسمح للأطفال الذين تقل أعمارهم عن 3 سنوات الاقتراب من النشافة ما لم تتم مراقبتهم.

لا تسمح للأطفال والحيوانات الأليفة بالدخول إلى جرن النشافة.

قبل إغلاق باب المجفف وتشغيل البرنامج، تأكد من عدم وجود عناصر غير الملابس في الأسطوانة (كأن يدخل طفل في أسطوانة المجفف ويغلق الباب من الداخل).

قم بتفعيل قفل الأطفال. اطلع على فصل "الخطوة 4: تعيين الوظائف الإضافية/قفل الأطفال".

المجفف مُصنَّع وفقاً للمعايير المتعلقة بالسلامة.

لا يُسمح للأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فيما فوق، وكذلك الأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية، أو الحسية، أو العقلية أو الذين تنقصهم الخبرة والمعرفة باستخدام هذا المجفف إلا في حال تم الإشراف عليهم أثناء استخدام الجهاز، وفي حال توجيههم حول طريقة استخدام المجفف بطريقة آمنة وفهم الأخطار الناجمة عن الاستخدام غير الصحيح.

تأكد من عدم عبث الأطفال بالمجفف.

ينبغي ألا يقوم الأطفال بتنظيف المجفف وصيانته دون إشراف.

استخدم مطريات الغسيل أو ما يشابهها وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة.

⚠️ خطر الحريق

قم بإزالة جميع العناصر مثل الولاكات والكبريت (أعواد الثقاب) من الجيوب.

إذا كان أنبوب المكثف مسدوداً، فسيتم إيقاف تشغيل مجفف الملابس (اطلع على فصل "إيقاف البرنامج مؤقتاً وتغييره/خزان التكتيف الممتلئ").

إذا كنت ترغب بنقل النشافة أو تخزينها في فصل الشتاء في مكان غير مُدفأ، يجب عليك أولاً تفريغ خزان التكتيف.

احرص على تنظيف فلتر المجفف بعد كل دورة تجفيف. إذا أزلت الفلتر، فاستبدله قبل دورة التجفيف التالية.

بعد كل دورة تنظيف، استبدل وحدة المكثف في مجرى الهواء. يُعد تشغيل المجفف دون وحدة المكثف أو تشغيله بوحدة مكثف تالفة أمراً خطيراً وقد يؤدي إلى نشوب حريق (اطلع على فصل "وصف المجفف وتنظيف وحدة المكثف").

لا تستخدم أي من المنظفات التي تحتوي على المذيبات للتنظيف، لأنها قد تلحق الضرر بالغسالة (تقيد بتوصيات وتحذيرات الشركة المصنعة لمواد التنظيف).

تجنب إضافة المواد الكيميائية أو الروائح إلى خزان التكتيف (اطلع على فصل "وصف المجفف وتفريغ خزان التكتيف").

بعد انتهاء عملية التنشيف اسحب قابس النشافة من مأخذ الحائط.

لا يغطي الضمان المواد المستهلكة، وتغيرات اللون الطفيفة، وارتفاع الصوت الناتج عن عمر الجهاز والذي لا يؤثر في عمل الغسالة، والعيوب الشكلية في المكونات، التي لا تؤثر في عمل المجفف وسلامته.

رُغِبَ المجفف في غرفة جيدة التهوية وبدرجة حرارة تتراوح بين 15°C و 25°C.

يجب أن يقوم بوضع النشافة فوق الغسالة شخصان على الأقل.

ضع المجفف على قاعدة صلبة (خرسانية) مستوية وثابتة.

لا تضع النشافة خلف الأبواب، التي يمكن قفلها، والأبواب المنزلقة أو الأبواب ذات المفصل على الجانب الآخر الموازي لباب النشافة. يجب وضعها في غرفة بحيث يتم فتح باب النشافة بحرية.

تجنب سد فتحة تفرغ الهواء (فتحة التفرغ).

لا تضع النشافة على سجادة ذات ألياف طويلة، لأن هذا يعيق دوران الهواء.

يجب ألا يحتوي الهواء في بيئة المجفف على جزيئات الغبار.

يجب تهوية الهواء الذي تم تركيب المجفف فيه جيدًا وذلك لمنع التدفق العكسي للغازات المنبعثة من أجهزة الغاز والمدفأة (مثل الموقد).

يجب ألا تتراكم الياف الملابس حول النشافة.

يجب ألا يلامس حائط أو يكون ملاصق لقطع أثاث المطبخ المجاورة.

تجنب استخدام المجفف لتجفيف أي ملابس لم يتم غسلها.

يجب غسل الملابس الملوثة بالنفط والأسيتون والكحول ومشتقات الزيت ومزيلات البقع والزيوت والتربنتين والشمع ومزيلات الشمع أولاً في الغسالة بالماء الساخن والمنظفات قبل تنشيفها بالنشافة.

يجب عدم تنشيف الملابس التي تحتوي على اللاتكس، وأجزاء من المطاط، وقبعات الاستحمام، أو القبعات ذات الرغوة المطاطية في النشافة.

اتبع التعليمات الخاصة بالتركيب الصحيح لمجفف Gorenje وتوصيله بالتيار الكهربائي (اطلع على فصل «التركيب والتوصيل»).

يجب ألا يتولى إجراء جميع الإصلاحات أو مهام الصيانة المتعلقة بالمجفف سوى خبراء مدربين فقط. قد يؤدي الإصلاح غير المهني إلى وقوع حادث أو عطل رئيسي.

⚠️ صدمة كهربائية!

لا يجوز استبدال الكابل الكهربائي المتضرر إلا من قبل المصنِّع، فني صيانة أو شخص مؤهل وذلك لتجنب الخطر.

بعد التركيب، يجب ترك النشافة مدة ساعتين على الأقل بدون حركة، قبل توصيلها إلى التيار الكهربائي الرئيسي.

⚠️ تحذير!

تجنب توصيل المجفف بالتيار الكهربائي بواسطة جهاز تحويل خارجي، مثل جهاز ضبط الوقت أو توصيله بتيار كهربائي يتم تشغيله وإيقاف تشغيله بصورة منتظمة بواسطة شركة الكهرباء.

لا يجب توصيل النشافة بالتيار الكهربائي باستخدام كابل لإطالة الشريط الكهربائي (شريط تمديد).

تجنب توصيل مجفف الملابس بمأخذ التيار الكهربائي المخصص لآلة الحلاقة أو مجفف الشعر.

في حال حدوث عطل، لا تستخدم سوى قطع الغيار المصرح بها من الشركة المصنِّعة.

في حال توصيل المجفف بصورة غير صحيحة، أو استخدامه بصورة غير صحيحة، أو إجراء صيانة له من قبل شخص غير مؤهل، يتحمل المستخدم تكلفة إصلاح أي تلف به ولا يغطي الضمان تكاليف إصلاح هذا التلف.

احرص دائماً على استخدام الخراطيم المرفقة مع المجفف.



قبل استخدام النشافة من المهم قراءة تعليمات الاستخدام. 

يرجى تجنب استخدام المجفف بدون قراءة تعليمات الاستخدام هذه وفهمها أولاً.

يُحظر استخدام المجفف من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من قصور في قدراتهم البدنية أو العقلية، أو الذين تنقصهم الخبرة والمعرفة. يجب توجيه هؤلاء الأشخاص بشأن استخدام المجفف من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.

تُقدّم تعليمات استخدام المجفف هذه مع مختلف أنواع المجففات أو طرزها. ولذلك، قد تتضمن أوصافاً للإعدادات أو الملحقات التي لا تتوفر في مجففك.

يشار إلى قدرة التجفيف القصوى بالكيلوغرام (الوزن الجاف) على لوحة التصنيف.

قد يؤدي عدم الالتزام بتعليمات الاستخدام أو الاستخدام غير الصحيح للمجفف إلى تلف الغسيل أو الجهاز، أو إصابة المستخدم. احتفظ بدليل التعليمات في متناول يديك بالقرب من المجفف.

تعليمات الاستخدام متوفرة على موقعنا على www.gorenje.com.

تم تصميم هذا المجفف حصرياً للاستخدام المنزلي فقط. في حال استخدام المجفف لأغراض احترافية، أو لغرض الربح، أو لأغراض تتجاوز الاستخدام المنزلي العادي، أو في حال استخدامه شخص آخر غير المستهلك، يجب أن تكون فترة الضمان مساوية لأقصر فترة ضمان تتطلبها التشريعات ذات الصلة.

48 وضع الاستعداد المنخفض
50 التخلص من الجهاز


المحتويات


5	احتياطات السلامة
10	خطر السطح الساخن
11	السلامة
12	وصف المجفف
13	البيانات الفنية
14	وحدة التحكم
16	التركيب والتوصيل
16	اختيار المكان
16	وضع المجفف
18	ضبط أرجل المجفف
19	تصريف المياه المكثفة
20	التوصيل إلى التيار الكهربائي الرئيسي
21	التحريك والنقل بعد التركيب
22	قبل استخدام الجهاز لأول مرة
23	عملية التجفيف، خطوة بخطوة (1-6)
23	الخطوة 1: اتبع تعليمات الملصقات الإرشادية على الملابس
24	الخطوة 2: التحضير لعملية تجفيف الغسيل
25	تشغيل المجفف
26	تعبئة المجفف
27	الخطوة 3: اختيار برنامج التجفيف
28	جدول البرامج
30	الخطوة 4: اختيار وظائف إضافية
33	جدول الوظائف الإضافية
35	الخطوة 5: بدء برنامج التجفيف
35	الخطوة 6: إنهاء برنامج التجفيف
36	إلغاء (مقاطعة) وتغيير البرنامج
36	مقاطعة البرامج
36	تغيير البرنامج/الوظائف
36	إضافة الملابس بعد بدء البرنامج
36	حفظ الإعدادات الشخصية
37	قائمة الإعدادات الشخصية
38	التنظيف والصيانة
39	تنظيف الفلتر الشبكي على الباب
39	تنظيف مكثف الماء
40	تفريغ خزان التكثيف
42	تنظيف المجفف
43	استكشاف الأخطاء وإصلاحها
43	ماذا تفعل...؟
43	جدول استكشاف الأخطاء وإصلاحها
45	الأصوات
46	خدمة العملاء
47	نصائح حول التجفيف والاستخدام الاقتصادي لمجففك
48	جدول الاستهلاك النموذجي
48	8 كجم


أصبحت الحياة في الوقت الحالي معقدة. فلنجعل العناية بالغسيل علي الأقل أمرًا بسيطًا! يستخدم مجففك الجديد تقنية مبتكرة، ويوظف أحدث ما توصلت إليه الأبحاث في مجال العناية بالملابس؛ لمساعدتك في تبسيط أعمالك المنزلية اليومية. توفر هذه التقنية أفضل عناية لجميع أنواع الملابس، مع تقليل تعرّضها للكرمشة إلى أدنى حد. بالإضافة لذلك، فإن مجففك الجديد أيضًا صديقٌ للبيئة نظرًا لأنه يستخدم الطاقة بأكثر الطرق الموقرة.


تم تصميم هذا المجفف حصريًا للاستخدام المنزلي فقط. يُرجى تجنب استخدامه لتجفيف الملابس التي لا يناسبها التجفيف الآلي.


سوف تلاحظ في دليل التعليمات رموز، لها المعاني التالية:

 **معلومات**
معلومات، نصائح، تلميح أو توصيات.

 **تحذير!**
تحذير- خطر عام

 **صدمة كهربائية!**
تحذير - خطر صدمة كهربائية

 **سطح ساخن**
تحذير - خطر سطح ساخن

 **خطر الحريق**
تحذير - خطر حريق



من المهم قراءة دليل الاستخدام بعناية.

gorenje

AR

تعليمات مفصلة
لاستخدام المجفف

